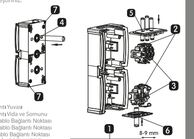
Pacific

Işıklı Vavien & Toraklı Priz
Çocuk Korumalı
Dikey Kombinasyon
Kullanma Kılavuzu

VİDALI BAĞLANTI KABLO MONTAJI

Kablo boyu (1), iletken kısmı açıkta kalmayacak şekilde 8-9 mm açılarak, iletken kısmı kablo bağlantı yuvasına (2), bağlantı vida ve somunu (3) geçyerlerinde yerleştirilir. Kablo, bağlantı yuvasına (2) yerleştirildikten sonra, bağlantı vida ve somunu (3) sıkılarak kablo montajı tamamlanır. Kablonun hareket ettirerek sıkı bir şekilde yerine yerleştirildiğinden emin olunuz. "OPEN HERE" olarak belirtilen ve ⟶ işareti ile gösterilen tahliye kanalının (7), sivri bir cisim ile delinerek açılması, herhangi bir nedenden ötürü, gövde içerisine girmiş olan suyun tahliyesi için önemlidir. Bağlantı kablolarına, bağlantı noktalarından geçirerek (4,5,6) yuvalarına yerleştiriniz.

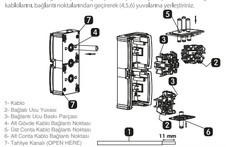


1- Kablo
2- Kablo Bağlantı Yuvası
3- Kablo Bağlantı Vida ve Somunu
4- Alt Gövde Kablo Bağlantı Noktası
5- Üst Conta Kablo Bağlantı Noktası
6- Alt Conta Kablo Bağlantı Noktası
7- Tahliye Kanalı (OPEN HERE)

1

VİDASIZ (ÇABUK BAĞLANTI) KABLO MONTAJI

Kablo boyu (1), iletken kısmı açıkta kalmayacak şekilde 11 mm açılarak, iletken kısmı bağlantı ucu yuvasına (2), bağlantı ucu basık parçasına (3) basılmak suretiyle yerleştirilir. Kablo, bağlantı ucu yuvasına (2) yerleştirildikten sonra, bağlantı ucu basık parçası (3) basılır ve kablo montajı tamamlanır. Kablonun hareket ettirerek sıkı bir şekilde yerine yerleştirildiğinden emin olunuz. Kablo montajları tamamlanmadan ile mekanizma ve contaları yuvalarına yerleştiriniz. "OPEN HERE" olarak belirtilen ve ⟶ işareti ile gösterilen tahliye deliğinin (7), sivri bir cisim ile delinerek açılması herhangi bir nedenden ötürü, gövde içerisine girmiş olan suyun tahliyesi için önemlidir. Bağlantı kablolarını, bağlantı noktalarından geçirerek (4,5,6) yuvalarına yerleştiriniz.



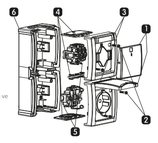
1- Kablo
2- Bağlantı Ucu Yuvası
3- Bağlantı Ucu Basık Parçası
4- Alt Gövde Kablo Bağlantı Noktası
5- Üst Conta Kablo Bağlantı Noktası
6- Alt Conta Kablo Bağlantı Noktası
7- Tahliye Kanalı (OPEN HERE)

2

MONTAJ ŞEKLİ

Anahtar düğmesini ve priz kapağını (1) çekerek çıkarınız. Üst gövdeyi (3), sabitleme vidalarının (2) geyerk olduğundan emin olduktan sonra, alt gövdeden (6) çekerek ayırınız. Yapılacak olan kablo girişine göre, uygun contayı (4) seçiniz ve çıkarınız. Kablonu, conta (4) üzerinde belirtilmiş yerden bastırarak geçiriniz. Alt gövdeyi (6) duvar üzerine ürünün montajı için açılmış deliklere yerleştiriniz ve vida ile monte ediniz. Harici olarak sarılmasta olan etiket kılı; etiketsiz ürünleri için etiket penceresi çıkarılarak yerine takılabilir.

1-Anahtar Düğmesi ve Priz Kapağı
2- Montaj Vidaları
3- Üst Gövde
4- Contalar
5- Modül
6- Alt Gövde



3

TEKNİK ÖZELLİKLER

- 10 AK, 250 V ~ , (10 A için; LED/CFL Lamba yükü 100 W'dır.)
- Vida bağlantılı / çabuk bağlantılı montaj tipi
- IP54 koruma sınıfı

İlgili standartlara göre anahtar bağlantıları için kullanılan bakır kablo kesitleri ;

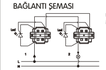
Beyan akımı	Anma kesit	En büyük iletken çapı	En büyük bükülgen iletken çapı
10A	1 mm² - 2,5 mm²	2,13 mm	2,21 mm

- Kullanım ihtiyacına göre etiket takılabilme imkanı.
- Duvara en yakın noktadan bükülmeden kablo girişine izin veren, patentli conta sistemi ile üç farklı boyutta kablo ile kullanılabilir.
- Sadece kablonun bastırılması ile montajın yapılmasını sağlayan tekli ve çoklu kablo girişine uygun, kablosu saran ve sıcağımızda özelliğine sahip çift enjeksiyonlu contalar,
- IP 54 Özelliği priz kapağı kapalı olduğunda sağlanmaktadır.

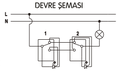
CALISMA PRENSİBİ

Bir lamba veya lamba grubunun bir noktadan kumanda edilmesini sağlar.

BAĞLANTI ŞEMASI



DEVRE ŞEMASI



4

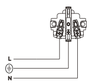
TEKNİK ÖZELLİKLER

- 16A, 250 V ~
- Vida bağlantılı / çabuk bağlantılı montaj tipi
- IP54 koruma sınıfı
- IP 54 özelliği priz kapağı kapalı olduğunda sağlanmaktadır.

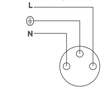
İlgili standartlara göre priz bağlantıları için kullanılan bakır kablo kesitleri ;

Beyan akımı	Anma kesiti	En büyük iletken çapı
16 A	1,5 mm² - 2,5 mm²	2,13 mm

BAĞLANTI ŞEMASI



DEVRE ŞEMASI



5

GARANTİ KOŞULLARI

Garanti Belgesi Yerine Geçmektedir.

Garanti, garanti süresi içerisinde ve ürünün imalat hatalarından dolayı meydana gelebilecek ayıpları kapsar.
Ürünün iletim yasayları dahil olmak üzere, temmuz garanti kapsamındaki Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim istemi,
c- Ücretsiz onarılmasını istemek, d- Satılanın ayıptan ötürü iade ile değiştirilmesini istemek,
hususlarından birini seçebilir.
Tüketiciyen bu haklardan üçüncü onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, ayıplı malı, değiştirilen parça benzeri ya da bazı herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici üçüncü onarım hakkını kullanmamışsa; Ürün onarıyı altında iken satılık temsilin yapmasına veya ürünü ya ile temas ettirmeyecek.
Tüketicinin bedeli ödeyip ürünün boyanmasını talebinde bulunduğu durumunda, ürünün kapak ve çerçevelerini sökerek muhafaza edecek.
Tasarımı ve özellikler aranızda ürünü nerdi veya eşlik ortamlardan uzak tutunuz.

Panasonic ve Çevre

Panasonic olarak, insan ve doğa arasında kurulan dengeli bağları sürdürülebilir yaşama sağlayacaş katkıları bilincindeyiz. Sürekli inovasyon ve AR-GE çalışmalarımız ile ürün geliştirmenin tasarımı aşamasından başlayarak ürünü ve kullanımı arasında çevreyi olumsuz etkilemeyecek malzeme ve teknolojiler tercih ediyoruz. Enerji ve doğal kaynaklarımızın daha verimli kullanılması için gerekli tedbirleri alıyoruz.

Bu sembol elektrik ve elektronik ekipmanların ayrı olarak toplanmıya çerektiğini gösterir.

Panasonic Müşteri İlişkileri

Değerli Müşterimiz,
Sizlere kaliteli ürünler sunmak kadar, kaliteli hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu sebeple almış olduğunuz ürünlerimiz ile ilgili destek ihtiyacınızda, Panasonic Müşteri İlişkilerine 444 8456 numaralı telefonumuzu arayarak ulaşabilirsiniz.

UYARI

Lütfen montajından önce enerjinin kesilmiş olduğundan emin olunuz.

Elektrik cihazları bağlantısı ve montajı yalnızca yetkili bağımsız sahip teknik personel tarafından yapılmalıdır.

Yetkisiz bağımsız sahip cihazın kişilerin montajı ve sıcaklıksızlık sonucunda oluşabilecek arıza, kaza ve kaçakların tamamı için hiçbir sorumluluk kabul edilemez.
Ürünlerin dağınık, kapak ve çerçeve temizliğini kuru veya hafif nemli bez ile yapınız. Alkol, tıneriner, deterjan vb. kimyasallar kesinlikle kullanmayınız. Ürün enerji altında iken asla temizlik yapmayınız ve ürünü su ile temas ettirmeyiniz.
Ürünü kullanılmadığı zamanlarda kuru ve nemsiz bir yerde muhafaza ediniz.
Tasarımı ve özellikler aranızda ürünü nerdi veya eşlik ortamlardan uzak tutunuz.

Panasonic ve Çevre

Panasonic olarak, insan ve doğa arasında kurulan dengeli bağları sürdürülebilir yaşama sağlayacaş katkıları bilincindeyiz. Sürekli inovasyon ve AR-GE çalışmalarımız ile ürün geliştirmenin tasarımı aşamasından başlayarak ürünü ve kullanımı arasında çevreyi olumsuz etkilemeyecek malzeme ve teknolojiler tercih ediyoruz. Enerji ve doğal kaynaklarımızın daha verimli kullanılması için gerekli tedbirleri alıyoruz.

Bu sembol elektrik ve elektronik ekipmanların ayrı olarak toplanmıya çerektiğini gösterir.

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkiye
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

DANIŞMA HATTI
444 8456
ewtr.panasonic.com
info@tr.panasonic.com

7

Pacific

Two-way Illum. Switch & 2P+E Socket
with Shutter
Vertical Combination
Kullanma Kılavuzu

SCREW TERMINAL - WIRING

Strip the wire (1) for 8-9 mm so that the conductor part does not remain exposed and insert the conductor part to the cable connection slot (2) by loosening the cable connection screw and nut (3). After the wire is placed into the cable connection slot (2), tighten the screw and nut (3) to complete the wiring. By rotating the wire, ensure that it's securely inserted in its place. Drilling and opening bleed port (7) specified as " OPEN HERE " and show with " ⟶ " mark with a sharp object for whatsoever is important to discharge the water inside of the case. Insert connection cables into the connection points (4,5,6).

1- Wire
2- Cable Connection Slot
3- Cable Connection Screw and Nut
4- Lower Case Wire Connection Point
5- Upper Seal Wire Connection Point
6- Lower Seal Wire Connection Point
7- Bleed Port(OPEN HERE)

1

SCREWLESS TERMINAL- WIRING

Strip the wire (1) for 11 mm so that the conductor part to the terminal slot (2) by pushing terminal press fitting (3). After the wire is placed into terminal slot (2), release the terminal press fitting (3) to complete the wire assembly. By rotating the wire, ensure that it's securely inserted in its place. Drilling and opening bleed port (7) specified as "OPEN HERE" and shown with " ⟶ " mark with a sharp object for whatsoever is important to discharge the water inside of the case. Insert connection cables into the connection points (4,5,6).

1- Wire
2- Terminal Slot
3- Terminal Press Fitting
4- Lower Case Wire Connection Point
5- Upper Seal Wire Connection Point
6- Lower Seal Wire Connection Point
7- Bleed Port (OPEN HERE)

2

INSTALLATION

Pull and remove the switch and socket cover (1) Ensure that fixing screws (2) are loosened and pull and remove the upper case (3) from the lower case (6). According to the input of the wire to be used, select and remove the suitable seal (4). Place the lower case (6) to the holes bored for the assembly of the product on the wall and mount through screw. Label kit solid externally can be inserted into its place by removing the label window for unsolded products.

1- Switch and Socket Cover
2- Mounting Screws
3- Upper Case
4- Seals
5- Module
6- Lower Case

3

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 10 AX, 250 V ~ , (For 10A; Rated LED/CFL Lamp load is 100W.)
- Screw Terminal / Quick Connection
- IP54 protection class

Copper wire sections used for socket connections according to the relevant standards.

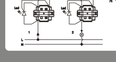
Rated current	Nominal section	Biggest stranded diameter	Biggest flexible conductor diameter
10A	1 mm² - 2,5 mm²	2,13 mm	2,21 mm

- Opportunity to attach label according to usage need.
- Available in three different dimensions through patented seal allowing wire entry from the closest point of the wall without bending
- Seals with duplicate injection wrapping the wire with impermeability suitable for single and multiple wire entries that allow assembly by only pressing the wire
- IP 54 feature is provided when the socket cover is closed.

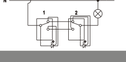
OPERATING PRINCIPLE

Enables that a lamp or a lamp group is controlled from a point.

CONNECTION DIAGRAM



CIRCUIT DIAGRAM



4

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 16A, 250 V ~
- Screw Terminal / Quick Connection
- IP54 protection class
- IP 54 feature is provided when the socket cover is closed.

Copper wire sections used for socket connections according to the relevant standards.

Rated current	Nominal section	Biggest conductor diameter
16 A	1,5 mm² - 2,5 mm²	2,13 mm

CONNECTION DIAGRAM

CIRCUIT DIAGRAM

5

WARRANTY CONDITIONS

Warranty Certificate is not valid.

Warranty covers all parts of the ordinary date of the product and it is 2 years.
• Warranty covers the malfunctions likely to occur due to the manufacturing defects of the product and within the warranty period.
• The product including all of its parts is under warranty as a whole. If the product turns out to be defective, the consumer can use one of the following rights stipulated in Article 11 of Consumer Protection Law no. 6502.
a- Withdrawal from the contract b- Demanding discount from sales fee
c- Demanding free repair, d- Demanding the replacement of the sold one with a flongible one
free from defects.
• In case the consumer chooses the right of the repair among those rights the dealer is obliged to repair the product free of charge without charging any labor, material or any other fees and expenses and to provide for any other reasons. The consumer can also use the right of free repair against the manufacturer or exporter. The dealer, manufacturer and exporter are jointly and severally liable for the usage of this right by the consumer.
In case the consumer uses the right of free repair and if the product
- fails within the warranty period again and
- the maximum period required for the repair is exceeded and
- Authorized service station, dealer, manufacturer or exporter state that it is not possible to repair the product in a
healthy way taking into consideration the nature of the defect,
the discount at the rate of the defect or the replacement with the one free of defects, if possible, from the dealer.
The dealer can not reject the demand of the consumer. In case this demand is not met, the dealer, manufacturer
and exporter shall jointly and severally be held responsible.
• The repair period of the product can not exceed 20 business days. This period starts on the notification of the
failure on the product to the authorized service station or the dealer within the warranty period and from the date
of delivery of the product to the authorized service station out of warranty period. In case of not eliminating the
failure within 20 business days, the consumer can choose one of the rights stipulated in the above paragraph
with similar characteristics to the use of the consumer until the completion of the product repair. In case the
product fails within the warranty period, elapsed time is added to the warranty period.
• Usage of the product contrary to the rules stipulated in user's manual, operating out of determined voltage,
current and environmental conditions, damage on the cable connection due to the user's fault and failure of the
product due to the facts arising from the fire, flood, earthquake, lightning and similar disasters are not under
warranty.
• The consumer can apply to the arbitration committee for consumers or the consumer court where the consumer
operations are made or in the residential area for the disputes to be occurred regarding the usage of the rights
arising from the warranty.
• In case the dealer doesn't provide this certificate of warranty, the consumer can apply to the General Directorate of
Consumer Protection and Market Surveillance of Ministry of Customs and Trade"

6

WARNING

Make sure that the power is cut off before the assembly of the products .

Connection and assembly of the electrical devices should be carried out only by the technical personnel having certificate of competency.

No responsibility is assumed for the entire of the malfunction, accident and loss arising from the assembly or interference of the persons not having the competency certificate.
• Use dry or slightly damp cloth to clean the buttons, cover and frame of the product. Never use alcohol, cellosyne, detergent or other similar chemicals for cleaning. Do not perform wet cleaning do not contact the product with water when the product is energized.
• In case the surface to which the product is connected is dyed, store the product by removing its cover and the frames.
• Keep the product away from the damp or wet environment during the transportation and shipping.

Panasonic and Environment

As Panasonic, we are aware of the contribution of a balanced relation established between human and nature to the sustainable life. Thanks to our continuous innovation and R&D studies, we prefer materials and technologies that are not affecting the environment in a negative way during the production and usage of the products starting from the designing phase. We take necessary measures to use energy and natural sources in a more efficient way.

This symbol indicates separate collection od waste electrical and electronic equipment.

Panasonic Customer Relations

Dear Customer,
We believe in providing quality service to your as well as offering quality products.
Therefore, you can call 444 8 456 to reach Panasonic customer relations for support regarding the products you purchased.

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Turkey
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com
info@tr.panasonic.com

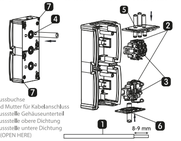
7

Pacific

Wechselschalter Beleuchtet & 2P+E Steckdose
Vertikal Kombination
mit Erhöhtem Berührungsschutz
Bedienungsanleitung

VSCHRAUBENVERBINDUNG KABELMONTAGE

Die Kabellänge (1) wird 8-9 mm abisoliert, so dass der leitfähige Teil nicht offen liegt. Der leitfähige Teil wird in die Kabelanschlussbuchse (2) eingesetzt, in dem die Schraube und Mutter (3) für Kabelanschluss gelöst wird. Die Kabelmontage nach dem Platzieren des Kabels in die Anschlussbuchse (2) durch Festziehen der Schraube und Mutter (3) für Kabelanschluss abschließen. Durch Bewegen des Kabels sicherstellen, dass es fest sitzt. Das Öffnen des Ablauflunkals (7) mit einem spitzen Gegenstand an der Kennzeichnung "OPEN HERE" und mit dem Symbol ➡ ist für den Ablauf des ins Gehäuse eingedrungenen Wasser wichtig. Stecken Sie die Verbindungskabel durch die Anschlussstellen (4,5,6) in die Steckplätze.

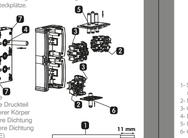


1- Kabel
2- Kabelanschlussbuchse
3- Schraube und Mutter für Kabelanschluss
4- Kabelanschlussstelle Gehäuseunterteil
5- Kabelanschlussstelle obere Dichtung
6- Kabelanschlussstelle untere Dichtung
7- Ablauflunkal (OPEN HERE)

1

KABELMONTAGE OHNE SCHRAUBEN (SCHNELLVERBINDUNG)

Das Kabel (1) länge 11 mm abseiten, so dass kein blanker Leitabschnitt im offenen bleibt und den Leiterabschnitt in die Anschlussbuchse (2) durch Drücken des Druckteils (3) platzieren. Nachdem das Kabel in die Verbindungs buchse (2) platziert wurde wird das Druckteil (3) der Verbindungsenden los gelassen und somit die Kabelmontage abgeschlos-sen. Durch Bewegen des Kabels sicherstellen, dass es fest sitzt. Das Öffnen der Ablauföffnung (7) mit einem spitzen Gegenstand an der Kennzeichnung "OPEN HERE" und mit dem Symbol ➡ ist für den Ablauf des ins Gehäuse eingedrungenen Wasser wichtig. Sie die Vervindungskabel durch die Anschlussstellen (4,5,6) in die Steckplätze.

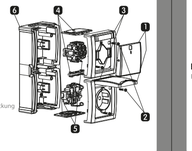


1- Kabel
2- Verbindungsendenbuchse
3- Verbindungsendenbuchse Druckteil
4- Kabelanschlussstelle unterer Körper
5- Kabelanschlussstelle obere Dichtung
6- Kabelanschlussstelle untere Dichtung
7- Ablauflunkal (OPEN HERE)

2

MONTAGEART

Schlüsselschalter und steckdosenabdeckung (1) herausziehen.
Befestigungsschrauben (2) lösen und Gehäuseoberteil (3) vom Gehäuseunterteil (6) herausziehen. Dichtungen (4) gemäß der Kabelführung auswählen und herausnehmen. Kabel über die Dichtung (4) an der vorgesehenen Stelle durchziehen. Gehäuseunterteil (6) an die vorgesehenen Bohrlöcher an der Wand einsetzen und mit Schrauben befestigen. Ein extern verkauftes Label-Kit, kann bei Produkten ohne Label durch Öffnen eines Beschriftungsfenstern, eingesetzt werden.



1- Schlüsselschalter
und Steckdosenabdeckung
2- Montageschrauben
3- Gehäuseoberteil
4- Dichtungen
5- Modul
6- Gehäuseunterteil

3

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- 10 AX, 250 V~ , (Für 10A; Die LED / CFL-Lampenlast beträgt 100W.)
- Montagetyp mit Schraubverbindung /Schnellverbindung
- IP54 Schutzklasse
- IP 54 wird nur gewährleistet, wenn Steckdosenabdeckung geschlossen ist.

Kupferkabelquerschnitt für Steckdosenverbindungen gemäß den entsprechenden Normen;

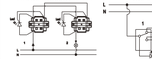
Nennstrom	Nennquerschnitt	Maximaler Leitdurchmesser	Maximal kozmikbaer Leitdurchmesser
10A	$1 mm^2$ - $2,5 mm^2$	2,13 mm	2,21 mm

- Etiketten nach Wunsch anbringen.
- Plattenfarbes Dichtungssystem und Kabeln in drei Größen ermöglichen eine Kabelanführung an der nahestehen Stelle der Wand.
- Leichte Montage durch Eindrücken des Kabels, gesegnet für Einzel- und Mehrfachkabeleinführung, Dichtungen, die die Kabel umgeben und für Dichtheit sorgen.
- IP 54 wird nur gewährleistet, wenn Steckdosenabdeckung geschlossen ist.

BETRIEBSPRINZIP

Es ermöglicht die Steuerung einer Lampe oder Lampengruppe von einem Punkt.

ANSCHLUSSSCHEMA SCHALTPLAN



4

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- 16A, 250 V~
- Montagetyp mit Schraubverbindung /Schnellverbindung
- IP54 Schutzklasse
- IP 54 wird nur gewährleistet, wenn Steckdosenabdeckung geschlossen ist.

Kupferkabelquerschnitt für Steckdosenverbindungen gemäß den entsprechenden Normen;

Nennstrom	Nennquerschnitt	Maximaler Leitdurchmess
16 A	$1,5 mm^2$ - $2,5 mm^2$	2,13 mm

ANSCHLUSSSCHEMA SCHALTPLAN

5

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiebedingung beginnt an dem Lieferdatum und ist für 2 Jahre gültig.
- Die Garantie erstreckt die Schäden innerhalb der Garantiezeitraum, die auf Produktmängel zurückzuführen sind.
- Gerätliche Teile dieses Produktes liegen im Garantieumfang, im Fall, dass das Produkt Mängel einweist, kann der Verbraucher ft. dem 11 Artikel der Gesetzte 4077 des Verbraucherschutzgesetzes von folgenden Rechten Gebrauch machen.
a- Den Vertrag aufheben, b- Rabatt auf den Verkaufspreis verlangen,
c- Die kostenlose Reparatur beantragen, d- Den Kaufpreis mit einem ausgeglichen Produkt verlangen.
- Der Verbraucher kann von seinem Recht die kostenlosen Reparatur Gebrauch machen, in der Händler vereffichtet ohne eine Verpflichtung für Arbeitskosten, Ersatzteilkosten oder Kosten unter irgendeinem anderen Namen die Reparatur durchführen oder durchführen zu lassen. Der Verbraucher kann vom Reparaturrecht gegenüber dem Hersteller oder Importeur wenden. Händler, Hersteller und Importeur sind von der Ausübung dieses Rechts gemeinsam verantwortlich.
- Wenn der Verbraucher von seinem Recht auf kostenlose Reparatur Gebrauch macht und das Produkt;
- innerhalb der Garantiezeitraum rechnisk einen Mangel ruineiert,
- die Reparatur die maximale Reparaturfrist überschreitet
- Sollte von der autorisierten Servicestelle, dem Händler, dem Hersteller oder Importeur ein Bericht erstellt werden, dass eine Reparatur nicht möglich sei, kann der Verbraucher die Rückerstattung des Produktswerts, oder Rabatt in Höhe des Mangels oder falls möglich den Umtausch mit einem gleichwertigen Produkt ohne Mangel beantragen. Der Händler darf den Antrag des Verbrauchers nicht abschlagen. Von einer Verschuldung des Verbrauchers kann nicht die Rede sein, wenn der Mangel innerhalb der Frist
- Die Reparatur des Guts darf 20 Werktage nicht überschreiten. Diese Dauer beginnt innerhalb der Gerätestatus an Eingang der Mitteilung bei der autorisierten Servicestelle oder beim Händler, nach der Garantiefrist ab dem Eingang des Produkts bei der autorisierten Servicestelle oder beim Händler. Sollte der Mangel der Wiederholt innerhalb 10 Werktagen behoben werden, wird der Hersteller oder Importeur bis zur Behebung des Mangels dem Verbraucher ein Produkt mit ähnlichen Eigenschaften zur Verfügung stellen. Sollte das Produkt innerhalb der Garantiefrist Mängel einreisen wird die Reparaturdauer der Garantiefrist zugefügt.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, die angegebenen Spannung, Strom und Umgebungsbedingungen durch den Verbraucher aufstehen und bei Mängel aufgrund von Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag u. A. Katastrophen fällt dies nicht im Umfang der Garantieleistung.
- Der Verbraucher kann bei Unstimmigkeiten im Zusammenhang der Nutzung von seinem Garantierecht bei der Verbraucherschiedsstelle oder Verbraucherschiedsgericht in seinem Wohnort aufsuchen.
- Sollte der Händler den Garantieschein nicht ausfrandigen kann der Verbraucher sich beim Zoll- und Handelsministerium, der Generaldirektion für Verbraucherschutz und Marktüberwachung melden.

6

⚠ WARNUNG

Lesen Sie Montage auf der Seite sicher, dass das Gerät ausgestockt ist.

Sie Anschlüsse und Montagen von elektrischen Geräten dürfen nur von Personal mit Eignungszertifikat durchgeführt werden.

- Für Mängel Unfälle und Verluste, die Montagen und Eingriffen von Personen, die nicht im Besitz eines Fähigkeitszeugnisses sind, aufhalten wird keinerlei Verantwortung übernommen.
- Die Reinigung des Produkts wie Drehknopf, Abdeckung und Rahmen mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch durchführen. Auf keinen Fall Lösemittel, alkoholhaltige Flüssigkeiten u. Ä. verwenden. Vor der Reinigung sicherstellen, dass der Strom ausgeschlossen ist, nicht mit einem feuchten Tuch reinigen und die Berührung mit Wasser vermeiden.
- Sollte die Oberfläche, an der das Produkt angeschlossen ist gestrichen werden, bewahren Sie das Produkt zusammen mit Deckel und Rahmen auf.
- Beim Tragen und während des Transports halten Sie das Produkt von feuchten und nassen Umgebungen fern.

Panasonic und Umwelt

Als Panasonic, sind wir um der Notwendigkeit eines ausgewogenen Verhältnisses zwischen Mensch und Natur für nachhaltiges Leben, bewusst. Wir bemühen aufgrund unserer ständigen Innovation und F&E Studien, bewusst bei der Gestaltung bis zur Herstellung und Anwendung Materialien und Technologien die Umwelt nicht negativ beeinträchtigen einzusetzen. Wir treffen gerätliche Maßnahmen um die Energie- und Naturquellen so effizient wie möglich zu nutzen.

Dit symbool geeft aparte afvalinzameling van elektrische en elektronische apparatuur aan.

Panasonic Kundenbetreuung

Sehr Geehrter Kunde,
Wir sind darein überzeugt, dass eine qualitativ hochwertige Service genauso wichtig wie qualitätsvolle hochwertiger Produkte ist. Wenn Sie Hilfe bei unseren Produkten benötigen, können Sie sich gerne unter der Telefonnummer 444 8 456 an Panasonic Kundendienst wenden.

7

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Türkei
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com
info@tr.panasonic.com

Pacific

Перекл. с подсв.+ розетка с заземл., верт., с защит.штор.
Инструкция

МОНТАЖ КАБЕЛЯ В ВИНТОВЫЕ ЗАЖИМЫ

Снимите оболочку кабеля (1) на 11 мм. Поместите проводящую часть в гнездо для соединения кабеля (2) таким образом, чтобы проводящая часть не оставалась открытой, ослабляя соединительный болт и гайку (3). После помещения кабеля в соединительное гнездо (2) завершите монтаж кабеля путем зажатия винта и гайки соединения (3). Путем приложения легкого усилия подвигайте кабель и убедитесь, что кабель прочно установлен в соединение. Важно острым предметом проделать отверстие в сливном канале (7), указанном как "OPEN HERE" и обозначенном знаком ➡ для слива попавшей по какой-либо причине в корпус воды. Установите соединительные кабели в гнезда через точки соединения (4,5,6).

1- Кабель
2- Гнездо соединения кабеля
3- Болт и гайка соединения кабеля
4- Нижний корпус, соединительная точка кабеля
5- Верхняя прокладка, соединительная точка кабеля
6- Нижняя прокладка, соединительная точка кабеля
7- Сливной канал (OPEN HERE)

1

МОНТАЖ КАБЕЛЯ В БЕЗВИНТОВЫЕ ЗАЖИМЫ (БЫСТРОСОЕДИНЯЕМЫЕ)

Снимите оболочку кабеля (1) на 11 мм. Поместите провод в гнездо для соединения конца кабеля (2) в закрытте, путем нажатия на пластику соединительного конца (3). После размещения соединительного конца кабеля в гнезда (2), монтаж завершается после отпускания нажимной пластины концевого соединения (3). Путем приложения легкого усилия подвигайте кабель и убедитесь, что кабель прочно установлен в соединение. Важно острым предметом проделать отверстие в сливном канале (7), указанном как "OPEN HERE" и обозначенном знаком ➡ для слива попавшей по какой-либо причине в корпус воды. Установите соединительные кабели в гнезда через точки соединения (4-5-6)

1- Кабель
2- Гнездо соединительного конца
3- Нажимная пластина соединительного конца
4- Нижний корпус, соединительная точка кабеля
5- Верхняя прокладка, соединительная точка кабеля
6- Нижняя прокладка, соединительная точка кабеля
7- Сливной канал (OPEN HERE)

2

СПОСОБ МОНТАЖА

Потяните, удалите крышку розетки и кнопку переключателя (1).
Убедившись в том, что фиксирующие болты (2) ослаблены, потяните, разделите верхний корпус (3) и нижний корпус (6). Выберите подходящую прокладку (4) в соответствии со входом кабеля. Нажимая, пропустите кабель через указанное на прокладке (4) место. Установите нижний корпус (6) на выполненные в стене отверстия и осуществите монтаж при помощи болтов. Набор ярлыков может устанавливаться в продуцию без ярлыков, путем удаления окошка для ярлыка.

1- Крышка розетки и
кнопка переключателя
2- Монтажные болты
3- Верхний корпус
4- Прокладки
5- Модуль
6- Нижний корпус

3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 10 AX, 250 V~, (Для 10A; Нагрузка лампы LED / CFL составляет 100 Вт.)
- Монтаж с винтовым соединением / быстрое соединение
- IP54 класс защиты
- Характеристики IP54 достигается при закрытой крышке розетки.

Сечения соединительного медного кабеля, используемые для подключения в розетке на основании соответствующих стандартов:

Установленный электролит	Номинальное сечение	Максимальный диаметр провода	Максимальный диаметр изолб провода
10A	$1 mm^2$ - $2,5 mm^2$	2,13 mm	2,21 mm

- Возможность установки ярлыка в зависимости от условий эксплуатации.
- Возможность эксплуатации с кабелями трех разных размеров и патентованной системой прокладок, обеспечивающей кабельный ввод без слива от бежающей в стене точки.
- Герметичные парные прокладки инжекционного литья, прилегающие к кабелю, применимые для использования в одиночных и множественных кабельных вводах, обеспечивающей способ монтаж кабеля путем нажима.
- Характеристики IP54 достигается при закрытой крышке розетки.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Обеспечивает управление лампой или лампами из одной точки.

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ СХЕМА КОНТУРА

4

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 16A, 250 В ~
- Монтаж с винтовым соединением / быстрое соединение
- IP54 класс защиты
- Характеристики IP54 достигается при закрытой крышке розетки.

Сечения соединительного медного кабеля, используемые для подключения в розетке на основании соответствующих стандартов:

Установленный электролит	Номинальное сечение	Максимальный диаметр провода
16 A	$1,5 mm^2$ - $2,5 mm^2$	2,13 mm

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ СХЕМА КОНТУРА

5

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

- Гарантийный талон не является документом, подтверждающим факт проведения гарантийного ремонта.
- Гарантия распространяется на неисправности, возникающие вкаир производственных дефектов в течение гарантийного срока.
- Гарантийные обязательства распространяются на весь товар, включая все его части. В случае выявления дефекта товара потребитель имеет права воспользоваться одним из нижеуказанных прав потребителя, указанных в статье 11 закона о защите прав потребителя:
а- Отказаться от договора, b- Потребовать снижения продажной цены товара,
c- Потребовать бесплатный ремонт, d- Потребовать замену продаваемое товара на исправный товар
- В случае если потребитель из указанных прав избирает право на выполнение бесплатного ремонта, продавец, обязан выполнить ремонт или привлечь стороннюю организацию для выполнения ремонта товара без требования оплаты трудовых расходов, расходов на запчасти или расходов под любым другим названием. Если потребитель выполнение бесплатного ремонта не предоставляется или экспортера. Продавец, производитель и экспортер несут солидарную ответственность за использование данного права потребителем.
- В случае если, экспортер из использования потребителем права на бесплатный ремонт, в связи с товаром возникают:
- Повторная неисправность в течение гарантийного срока,
- Неисправность, которая не может быть устранена в 20 рабочих дней,
- В случае уведомления о замене неисправной запчасти, продавец, производителя или экспортера о невозможности ремонта, выполняется возврат стоимости товара потребителю.
Если потребитель имеет право потребовать снижение стоимости проплаченных дефектного или, если возможно, замену дефектного товара на качественный товар. Продавец не имеет права отказать в требованию потребителя. В случае, если потребитель выбирает замену дефектного товара на качественный товар, продавец обязуется выполнить замену.
- Если ремонта товара составляет 20 рабочих дней, для легковых автомобилей и легких грузовиков срок ремонта не может превышать 30 рабочих дней. Данный срок начинается со дня поступления в мастерскую или продавцу, производителю или экспортеру. Если ремонт не завершается в течение 20 рабочих дней, в случае, если гарантийный срок не действителен. В случае если неисправность товара не устранется в течение 10 дней, производитель или импортер товара обязан предоставить потребителю аналогичный продукт на срок до завершения ремонта неисправного продукта. Гарантийный срок продолжается на срок, затраченный на ремонт товара в течение гарантийного срока.
- Гарантия не распространяется на следующие товары, указанные в Руководстве по эксплуатации, эксплуатацию с нарушением указанного напряжения, тока и условий окружающей среды, повреждение кабельных соединений по вине потребителя, кроме того, неисправность продукта в результате плохого, наверрения, электрической, грозовой молнией и подобными природным катастроф, не включены в гарантийное обслуживание.
- Потребитель имеет право обратиться в арбитражную комиссию или суд по защите прав потребителя по всем вопросам, возникающим в связи с использованием потребителем права, вытекающего из гарантийного обслуживания.
- В случае если продавец не обеспечивает данный документ гарантийного обслуживания, потребитель имеет право обратиться в Главное управление рыночного контроля и защиты прав потребителей Министерства торговли и промыш-

6

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед монтажом внимательно прочитайте, что отключено электропитание.

Подключение и монтаж электроприборов должны выполняться только квалифицированным техническим сотрудникам.

- Компания не несет какой-либо ответственности в отношении аварий, несчастных случаев или ущерба, возникшего в результате ремонта и монтажа продукта неквалифицированными лицами
- Очистку кнопок, крышек и рамки продукта выполняйте при помощи сухой или слегка влажной тряпки. Категорически запрещается использовать растворы, сдержащие, моющие средства и другие химические вещества. Не выполняйте влажную очистку продукта, находящегося под напряжением, в предупреждение попадания воды в продукт.
- При окраске поверхности, на которой установлен продукт, снимите рамки и крышку продукта и обеспечьте защиту от попадания краски.
- Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от влажных или мокрых зон.

Panasonic и окружающая среда

Panasonic осознает свой вклад в обеспечения устойчивых условий жизни, основанных на балансе человеческой деятельности и природы. Благодаря постоянным инновациям и разработкам НИОР на всех этапах создания продукта, начиная с разработки продукта, компания обеспечивает использование материалов и технологий, не оказывающих негативное влияние на окружающую среду как на стадии производства, так и на стадии потребления. Компания используется соответствующие меры для обеспечения более продуктивного использования энергетических и природных ресурсов.

Отдел Связей с или втаиия компании Panasonic

Уважаемые клиенты,
Мы верим в то, что важно предоставлять не только качественную продукцию, но и качественные услуги. Поэтому если вам понадобится надежная для приобретенной продукции, вы можете позвонить на номер по обслуживанию клиентов Panasonic 444 8 456.

7

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Турции
Тел.: +90 216 564 55 55 Факс: +90 216 564 55 44

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ
444 8456
ewtr.panasonic.com
info@tr.panasonic.com